

ЗАТВЕРДЖУЮ
Ректор ТНПУ ім. В.Гнатюка

30" червня 2026 р

Вченою радою ТНПУ ім. В.Гнатюка
протокол № 19
від "30" червня 2026 р

БОГДАН ЗАБЛОЦЬКИЙ

БОГДАН ЗАБЛОЦЬКИЙ

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН
освітнього ступеня магістра

другий (магістерський)
В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
В11 Філологія
В11.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша - англійська
"Англійсько-український переклад"

форма навчання
кваліфікація
нормативний термін навчання
на основі

заочна
Магістр філології за спеціалізацією германські мови та
літератури (переклад включно), перша - англійська
1 рік 4 місяці
ступеня "Бакалавр", "Магістр", "Спеціаліст"

рівень вищої освіти
галузь знань
спеціальність
спеціалізація
освітньо-професійна програма

I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

2026-2027 навчальний рік																																																					
Курс	Вересень				Жовтень				Листопад				Грудень				Січень				Лютий				Березень				Квітень				Травень				Червень				Липень				Серпень								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	
I	CP	CP	CP	CP	CP	T	T	CP	CP	CP	CP	СК	CP	CP	CP	CP	К	К	CP	CP	К	К	CP	CP	CP	T	T	CP	П	П	П	П	П	П	П	CP	СК	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	К	К	К	К	К	К	К	К

2027-2028 навчальний рік																																																			
Курс	Вересень				Жовтень				Листопад				Грудень				Січень				Лютий				Березень				Квітень				Травень				Червень				Липень				Серпень						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
II	CP	CP	T	T	CP	CP	CP	CP	СК	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	CP	A																																	

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ: Т – теоретичне навчання; CP – самостійна робота; СК- семестровий контроль; П – практика; К – канікули; А – атестація

II. ЗВЕДЕНИЙ БЮДЖЕТ ЧАСУ В ТИЖНЯХ

Курс	Теоретичне навчання	Самостійна робота	Семестровий контроль	Практика	Атестація здобувачів вищої освіти	Канікули	Всього
I	4	28	2	6		12	52
II	2	14	1		1		18

III. ПРАКТИКА

Назва практики	Кількість кредитів	Кількість тижнів	У якому семестрі
1 Перекладацька	9	6	2
Разом	9	6	

IV. АТЕСТАЦІЯ

Форма атестації	Семестр
Кваліфікаційна робота	3

V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Шифр за ОПП	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Кількість кредитів ECTS	Розподіл за семестрами				Загальний обсяг навчального навантаження (академічних годин)	Аудиторних				Практика	Самостійна робота	Розподіл аудиторних годин на тиждень за курсами і семестрами під час теоретичного навчання			
			Заліки	Екзамени	Диференційований залік	Публічний захист		Всього	у тому числі:					I курс		II курс	
									лекції	лабораторні	практичні			Семестри			
														1	2	3	
														Кількість тижнів теоретичного навчання в семестрі			
														2	2	2	
I. ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ																	
OK 1	Методологія наукових досліджень та академічна доброчесність	3	2				90	10	4		6		80		5		
OK 2	Менеджмент перекладацьких проєктів і цифрові технології перекладу	4	1				120	20			20		100	10			
OK 3	Теорія і практика послідовного перекладу	6		1			180	30	4		26		150	15			
OK 4	Теорія і практика письмового перекладу та постредагування	13		1,2,3			390	52	6		46		338	8	10	8	
OK 5	Лінгвістика і література у транскультурному світі	5	3				150	20	8		12		130			10	
OK 6	Друга іноземна мова (німецька)/Друга іноземна мова (французька)	10	1	2,3			300	52			52		248	8	10	8	
OK 7	Теорія і практика синхронного перекладу	7		2			210	28	2		26		182		14		
Всього		48	4	7			1440	212	24		188		1228	41	39	26	
ПРАКТИКА																	
OK 8	Перекладацька практика	9			2		270					270			x		
Всього		9			1		270					270					
Всього обов'язкових компонентів		57	4	7	1		1710	212	24		188	270	1228	41	39	26	
II. ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ																	
ЗАГАЛЬНА ПІДГОТОВКА																	
BK 1	Дисципліни загальноуніверситетського каталогу вибіркових дисциплін	6	1,3				180	24					156	6		6	
	Всього	6	2				180	24					156	6		6	
ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА																	
BK 2	Дисципліни каталогу вибіркових дисциплін професійної підготовки	18	1,2,2,3,3,3				540	72					468	6	12	18	
Всього		18	6				540	72					468	6	12	18	
Всього вибіркових компонентів		24	8				720	96					624	12	12	24	
III. АТЕСТАЦІЯ																	
A	Кваліфікаційна робота	9				3	270						270	x	x	x	
Всього		9				1	270						270				
Загальна кількість		90					2700	308				270	2122	53	51	50	
Кількість дисциплін														6	7	7	
Кількість курсових робіт																	
Кількість заліків			12		1									4	4	5	
Кількість екзаменів				7										2	3	2	

1. Перший проректор
3. Декан факультету
5. Гарант освітньої програми

Надія ДРОБИК
Анатолій КУЛИМЕНКО
Тетяна ЦЕПЕНЮК
2. В. о. керівника навчально-наукового центру організації освітнього процесу
4. Завідувач випускової кафедри

Богдан ЗАБЛОЦЬКИЙ
Юлія ГОЛОВАЦЬКА